

湖南方言研究丛书 HUNAN FANGYAN YANJIU CONGSHU

长沙方言研究

CHANGSHA FANGYAN YANJIU

鲍厚星 崔振华 沈若云 伍云姬 著 ◆湖南教育出版社

湖南方言研究丛书 HUNAN FANGYAN YANJIU CONGSHU

长沙方言研究

CHANGSHA FANGYAN YANJIU

鲍厚星 崔振华 沈若云 伍云姬 著 ◆湖南教育出版社

湖南方言研究丛书

长沙方言研究

鲍厚星 崔振华 著
沈若云 伍云姬

责任编辑:崔裕康

湖南教育出版社出版发行

湖南省新华书店经销 湖南望城湘江印刷厂印刷

850×1168毫米 32开 印张:12.125 字数:310000

1999年6月第1版 1999年6月第1次印刷

印数:1—1000

ISBN7—5355—2744—2/G·2739

定价:20.70元

本书若有印刷、装订错误,可向承印厂调换

湖南方言研究丛书

主 编 吴启主

副主编 鲍厚星 崔振华 夏剑钦

《湖南方言研究丛书》序

近年来方言著作出版的多了。就各县(市)的方言志而论,山西省已经出了三十几种,山东省已经出了十几种。现在湖南师范大学中文系主持的《湖南方言研究丛书》将由湖南教育出版社出版,这是一件很有意义的事。我已经见到出版预告,第一批出版的有以下三种:《浏阳方言研究》,夏剑钦著;《益阳方言研究》,崔振华著;《东安土话研究》,鲍厚星著。我没有读过这三部书的原稿。好在夏崔鲍三位都有作品在《方言》季刊上发表过。鲍崔等四人还合作编纂过《长沙方言词典》。这些作品我都大略读过。我相信这三部书都是值得向读者推荐的。

在本丛书开始出版的时候,我节录五年前在《方言》季刊 1992.243 发表的关于发音合作人的一段话,供作者和读者参考。

苏州与长沙两处老派都分尖团音,古精清心三母的字在今细音前读[ts ts' s],跟古见溪群三母的字读[tɕ tɕ' ɕ]不同音。……就尖团音而论,从老派的音可以推出新派的音。根据老派

记音,只要交代一句,“老派[ts ts' s]拼细音新派读[tɕ tɕ' ɕ]”,就得到新派的音。要是根据新派记音,就要列举新派全部[tɕ tɕ' ɕ]三母的字,逐一说明老派是[tɕ tɕ' ɕ]组声母还是[ts ts' s]组声母,才能得出老派的音。

因此,在调查方言的时候,要是某方言某些字音有新派老派分别的时候,要尽可能选择老派发音合作人。

李 荣 在北京 一九九七年秋

湖南汉语方言概况

(代前言)

从全国汉语的分布来看,湖南是一个方言纷纭复杂的地区。除有湘语、官话、赣语、客家话这些大的方言以外,还有像乡话、湘南土话这样一些尚未划定归属的方言。

湘语是湖南省最有代表性的方言。主要分布在湘江、资江流域,接近40个市县,是全省各方言中分布地域最广,使用人口最多的一种方言。根据内部差异,湘语可以划分为以下几片:

长益片:包括长沙、株洲、湘潭、宁乡、望城、湘阴、汨罗、岳阳部分、南县、沅江、安乡东南部、益阳、桃江、安化东部、浏阳西部、平江的岑川乡等地区。衡阳、衡南、衡东、衡山等地也可划入此片。除个别情况外,主要特点是,古全浊声母今读塞音、塞擦音时,无论平仄一般读不送气清音。例如下列两行字:

(1) 牌 铜 葵 桥 慈 床

(2) 败 洞 柜 轿 字 状

在普通话里第一行读送气清音,第二行读不送气清音,而在长益片中一、二两行都读不送气清音。

此片中的益阳、桃江、沅江等地,一部分古全浊声母今读[l]声母。衡东、衡山古浊音声母今平声读送气清音,仄声读不送气清音。

娄邵片:包括娄底、双峰、湘乡、涟源、冷水江、新化、安化西部、

邵阳、邵东、新邵、隆回南部、绥宁南部、武冈、新宁、城步、祁阳、祁东以及洞口东部的黄桥镇和金田、杨林两乡。其主要特点是保留了比较完整的浊音系统。如“牌、铜、葵、桥、慈、床”和“败、洞、柜、轿、字、状”两行字都念浊声母。其中新化有部分字读送气浊音，如“被~子、稻、秦、尽”等。有的地方在是否保留浊音系统上出现了新老差异，新派已走到浊音清化的阶段或是浊音处在动摇之中，而老派浊音依旧。

邵阳、邵东、新邵和涟源等地声母送气影响调类分化，前三处次清去并入阳去，涟源的次清去自成一类，形成去声一分为三的格局。

辰溆片：包括辰溪、泸溪、溆浦三县。其主要特点是古浊音只在平声中保留，至于仄声却变为不送气清音。也即“牌、铜、葵、桥、慈、床”这类字读浊音，“败、洞、柜、轿、字、状”这类字读清音。溆浦、辰溪属怀化地区，泸溪属湘西土家族、苗族自治州，这两个地区的其他市县除了少数民族语言和乡话之外，都属西南官话区。当地人凭语感把这三个县的方言从西南官话区划了出来。例如泸溪的浦市镇和辰溪虽有一江之隔，而且语音各有特点，但仍然容易通话，而浦市镇同自治州其他地方即使没有山川阻隔，言语的交际反倒要困难些。

官话在湖南属第二大方言，主要分布在湘北、湘西和湘南，它属于西南官话范围。根据内部差异，可以划分为常澧片、吉永片、怀靖片和湘南片。

常澧片：包括常德、汉寿、桃源、安乡大部分、津市、临澧、澧县、石门、慈利、华容等地。其主要特点是古浊声今平声读送气清音，仄声读不送气清音。即“牌、铜”那一行字读送气清音，“败、洞”那一行字读不送气清音。这与普通话是共同的。另一点，本片大多数地区把一些本属于去声调类的字读得和阳平的字调一样。如“汽=奇，菜=才，痛=铜，信=形”，唯常德市与众不同。本片中华

容的地理位置使它受到西南官话、赣语和湘语的影响,而以西南官话影响最甚。当地人凭语感普遍认为华容话跟常德一带方言近似。结合声韵调特点,可以把华容话看作带有赣语特征的西南官话。

吉永片:包括吉首、古丈、保靖、花垣、沅陵和永顺、张家界(原大庸)、桑植、龙山、凤凰等地。

这一片中前五处的特点是古全浊声母今平声保留浊音,仄声读不送气清音,即把“牌、铜”那一行字读不送气浊音,把“败、洞”那一行字读不送气清音。后五处的特点是古全浊声母清化,平声送气,仄声不送气。即把“牌、铜”那一行字读送气清音,把“败、洞”那一行字读不送气清音。

怀靖片:包括怀化、芷江、新晃、靖州、通道、黔阳、洪江、会同、麻阳等地。在湖南省的官话区中,这一片显得驳杂一些。其中有的颇带湘语特色,如芷江、黔阳、洪江、会同的声母,古全浊声母今无论平仄都念不送气清音;有的留有赣语的明显痕迹,如麻阳、怀化不仅“铜、头、茶”等字读送气音,“病、坐、动、舅、近、柱、大、旧、道、读、白”等字也读送气音。

湘南片:包括东安、零陵、永州、双牌、新田、宁远、道县、蓝山、江永、江华、嘉禾、桂阳、临武、宜章、郴州、郴县等地。

这一片属双方言区,区内共同交际语是西南官话,但各地还有土话并存。

以上各片共同的特点在声调:或者是古入声今读阳平,或者是古入声今读入声或阴平、去声,但平上去的调值与西南官话的常见调值相近。

赣语主要分布在湘东一带,包括临湘、岳阳东部、平江大部分、浏阳大部分、醴陵、攸县大部分、茶陵大部分、炎陵(原酃县)西北部、安仁、永兴、资兴、耒阳、常宁、隆回北部、洞口大部分、绥宁北部。其主要特点是,古全浊声母今读塞音、塞擦音时,一般为送气清音。即“牌、

铜、桥”和“败、洞、轿”两类字都读为送气清音。

客家话主要分布在湘东南的汝城、桂东、炎陵大部分。此外，茶陵的江口、桃坑、舸舫、尧水、严塘、小田、秩堂、高垅、八团等乡，攸县的峦山、漕泊、柏树下等乡，平江的黄金乡和浏阳的上洪、张坊、人溪、凤溪、小河等乡也说客家话。其主要特点是，古次浊平声、次浊上声和全浊上声都有并入阴平的情况。例如炎陵十都话，“蚊、拿、笼”、“马、买、尾”、“坐、柱、近”等字都读阴平。

乡话主要分布在沅陵西南以及溆浦、辰溪、泸溪、古丈、永顺、张家界等地与沅陵交界的地区。当地人把湘语和西南官话叫“客话”，把自己的土话叫“乡话”或“瓦乡话”。所谓“瓦乡话”实际上是“话乡话”（第一个“话”字是动词，第二个“话”字是名词），即“讲乡话”的意思（乡话中“瓦话”两字同音）。其主要特点是，古全浊声母今读塞音、塞擦音时，平声为不送气浊音，仄声多数为送气清音；知组字一般读舌头音；入声有喉塞音韵尾，一部分古入声字归入其他声调；古次浊平声今读阴平，古全浊上声今仍读上声。

湘南土话分布的地区和西南官话湘南片共一个地域，即包括零陵和郴州两个地区。这两个地区除通行西南官话外，各市县还有各自不同的土话，同一个市县内，土话内部又有种种分歧。

乡话和湘南土话究竟属何方言，它们同其他方言的关系如何，都有待于进一步研究。

以上关于湖南方言分区的说法，参考《中国语言地图集》B11《江西省与湖南省的汉语方言》和《方言》1986年第4期鲍厚星、颜森《湖南方言的分区》写成。少数地方有所调整（主要在官话和湘语范围），某些分片的名称为方便照应本省的地名作了一些变更，如原西南官话常鹤片包括湖南常德地区和湖北鹤峰、松滋等地，这里用“常澧片”就只限于湖南范围了。

长沙市及长沙县行政区划图

长沙市及长沙县行政区划图

图例：

- 市、县界
- 市政府
- 县、区政府
- 乡政府
- 镇政府

比例尺：0 8公里

目 录

《湖南方言研究丛书》序	李 荣
湖南汉语方言概况(代前言)	(1)
长沙市区和长沙县政区图	
第一章 引论	(1)
一 长沙地理人口概况	(1)
二 长沙的历史沿革	(3)
三 长沙方言的内部差异	(4)
四 关于长沙方言的研究	(10)
五 本书所用音标符号	(13)
第二章 长沙方言音系	(16)
一 声韵调分析	(16)
(一) 声母	(16)
(二) 韵母	(18)
(三) 声调	(21)
(四) 连读变调	(21)
二 声韵调配合关系	(23)
(一) 声韵配合关系	(23)
(二) 声韵调配合表	(24)
三 语音特点	(52)
(一) 音系特点	(52)
(二) 文白异读	(54)

四 同音字表	(59)
(一) 同音字表	(61)
(二) 同音字表注	(90)
五 长沙音和北京音的比较	(96)
(一) 声母的比较	(96)
(二) 韵母的比较	(100)
(三) 声调的比较	(106)
六 长沙音和中古音的比较	(107)
(一) 声母的古今比较	(107)
(二) 韵母的古今比较	(113)
(三) 声调的古今比较	(129)
七 长沙方音近百年来的演变	(132)
第三章 长沙方言词汇	(135)
一 词汇特点	(135)
(一) 长沙方言词和普通话词比较	(135)
(二) 长沙方言词的内部形式	(141)
(三) 长沙方言词的结构	(143)
二 分类词表	(149)
(一) 天文	(150)
(二) 地理	(153)
(三) 时令 时间	(157)
(四) 农业	(161)
(五) 植物	(165)
(六) 动物	(173)
(七) 房舍	(178)
(八) 器具 用品	(181)
(九) 称谓	(188)
(十) 亲属	(193)

(十一) 身体·····	(197)
(十二) 疾病 医疗·····	(203)
(十三) 衣服穿戴·····	(208)
(十四) 饮食·····	(212)
(十五) 红白大事·····	(224)
(十六) 日常生活·····	(231)
(十七) 讼事·····	(235)
(十八) 交际·····	(236)
(十九) 商业 交通·····	(241)
(二十) 文化教育·····	(247)
(二十一) 文体活动·····	(250)
(二十二) 动作·····	(260)
(二十三) 位置·····	(275)
(二十四) 代词等·····	(276)
(二十五) 形容词·····	(279)
(二十六) 副词、介词等 ·····	(294)
(二十七) 量词·····	(297)
(二十八) 数字等·····	(300)
第四章 长沙方言语法·····	(302)
一 长沙方言虚词系统·····	(302)
(一) 动态助词系统·····	(303)
(二) 介词系统·····	(321)
(三) 语气词系统·····	(329)
二 长沙方言的特殊语序和特殊句式·····	(334)
(一) 特殊语序·····	(334)
(二) 特殊句式·····	(336)
三 语法例句·····	(341)
第五章 长沙方言语料记音·····	(348)

一	民间传说	(348)
二	民间故事	(351)
三	民歌 山歌	(357)
四	儿歌 童谣	(359)
五	谚语 歇后语	(362)
主要参考文献		(371)
后记		(373)

第一章 引 论

一 长沙地理人口概况

长沙市位于湖南省东部偏北,湘江下游。东与江西省的铜鼓县、宜春市、萍乡市相邻,南与株洲、湘潭两市相接,西与益阳市、娄底地区交界,北与岳阳市毗连。东西长约 230 公里,南北宽约 87 公里。东经 $111^{\circ}53'$ 至 $114^{\circ}15'$,北纬 $27^{\circ}51'$ 至 $28^{\circ}40'$ 。全市总面积 12503 平方公里,其中老长沙市区面积 352 平方公里。

境内河流纵横,湘江自南向北贯穿市内,东边有浏阳河、捞刀河,西边有浏水、靳江河等大小支流。全市地形东西高中间低。湘江以东有一片较为开阔的平原,其他地区以丘陵为主。东部的大围山属罗霄山脉,海拔 1480 米;西部的桂芽山海拔也在 1000 米以上;中部老市区的最高点在岳麓山,海拔仅 298 米。

长沙气候温和,雨量充足,土地肥沃,在历史上是鱼米之乡。农产品以稻谷为主,还盛产油茶、黄花、茶叶、红薯、湘粉等。手工业也相当发达。湘绣为全国四大名绣之一,曾多次荣获国际博览会大奖。铜官的陶瓷,浏阳的花炮、夏布、豆豉,宁乡的大围子良种猪,都闻名全国,羽绒、皮革制品也畅销国内外。

长沙市现辖包括芙蓉、天心、岳麓、开福、雨花等五区在内的市

区,以及长沙县、望城县、宁乡县、浏阳市三县一市。

一般人所说的长沙市多指市区而言。这里是湖南的省会,全省最大的商业城市和最大的综合性工业城市,是全省政治、经济、文化的中心。新中国建立以来,经过几十年的艰苦奋斗,已拥有机械、电子、化工、冶金、建材、纺织、橡胶、搪瓷、造纸、食品加工等多种工业部门。虽几经曲折,国民经济与各项事业仍取得了巨大成就。特别是改革开放以来,长沙市走上了持续稳定发展的道路。1996年市区国内生产总值已超过400亿元。城市建设日新月异。河东宽阔的马路贯通东西南北,立交桥各色各样,路旁高楼林立,商场鳞次栉比,形成繁华闹市。河西是美丽的岳麓山,秀如琢玉,每到春秋,万山红遍,层林尽染,游人如织。山下是一群高等学府和科研院所,形成一个高雅的文化区。湘江上两桥飞架,把河东商业区和河西文化区连成一体。长沙市现有高等院校二十余所,其中五所已进入21世纪全国重点建设的100所大学(即211工程)之列。中小学校星罗棋布,其中有些学校已进入全国先进行列。

长沙市还是全省的交通中心,水陆空线路交汇,四通八达。水路借湘江之便,上通湘潭、衡阳,下通益阳、洞庭,出湖可与长江流域各省相连。陆运有京广铁路贯穿南北,往南几十公里的株洲即京广、浙赣、湘黔三条干线的交汇处。新近修建成的长石铁路(长沙至石门)与枝柳线相连。公路更是以这里为中心,有高速公路、国道、省道多条向全省各地辐射。空运有三十几条航线与全国各地相连。90年代新修的黄花国际机场,规模宏大,设施一流。

据清华大学建筑学院及城市与建筑研究所1994年对全国32个100万以上人口的特大城市进行综合评价研究,对国民经济、市政公用设施、市区环保及商业、文化、教育等10个指标的总体综合评价,长沙市居第8位。其中经济增长指标中国内生产总值平均增长居第3位。足见长沙在全国特大城市中已占有重要地位。

据统计,1996年末全市总人口共567万5000余人,其中市区